

Compiled, 1959-60, by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS,
from air photographs taken in 1958. Field Surveys 1957.
Printed 1961.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

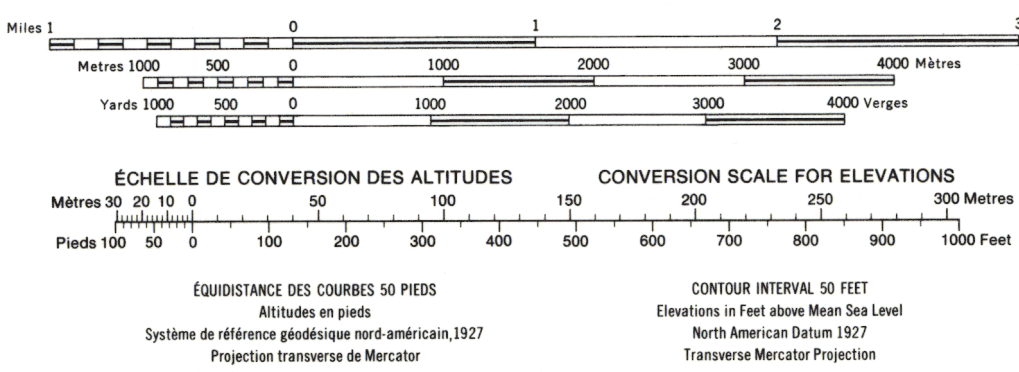
LAC PELTIER QUÉBEC

Compilée en 1959-60, par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RE-
LEVÉS TECHNIQUES, à partir de photographies aériennes prises en
1958. Travaux exécutés sur le terrain en 1957. Imprimée en 1961.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

Roads:	Routes:
all weather.....	toute saison.....
dry weather.....	période sèche.....
cart track.....	de terre.....
trail or portage.....	sentier ou portage.....
Railway, normal gauge, single track.....	Chemin de fer voie unique (écartement normal).....
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....
Mine or Open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique avec cote.....

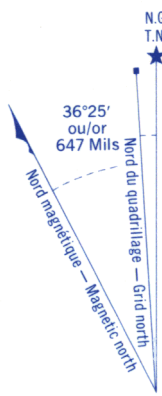


Building.....	Bâtiment.....	Barn.....	Grange.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Church.....	Église.....	Cemetery.....	Cimetière.....
Lighthouse.....	Phare.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent ou à sec.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent; rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as:	SÉRIE A 761 CARTE 35 G/3 O-W ÉDITION 1 MCE	SERIES MAP EDITION
---	--	--------------------------

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonné de.....	Abandoned
Barrage.....	Dam
Cimetière.....	Cemetery
Cabine.....	Cabin
Chutes.....	Falls
Fondrière à filaments.....	String Bog
Fossé.....	Ditch
Gravière.....	Gravel Pit
Pont couvert.....	Covered Bridge
Quai.....	Wharf
Rapides.....	Rapids
Terrain d'aviation.....	Airfield
Tour de garde-feu.....	Fire Lookout Tower



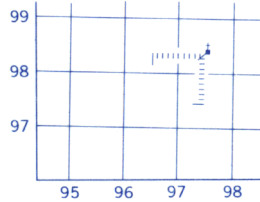
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961
Variation annuelle décroissante 8.5'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 8.5'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR ZONE 18 ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE. GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18V	VC

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPERE ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus)
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point:

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en-dessous
du repère.

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord:
Estimate tenths of a square from
this line northward to point:

RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:
GRID REFERENCE:

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres